[Impressum]

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **43 (1970)**

Heft 1

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweiz Suisse Svizzera

WINTERFERIEN IN DER SCHWEIZ – DOPPELTE FERIEN

VACANCES D'HIVER EN SUISSE – VACANCES DOUBLES

Zum Umschlagbild: Es trägt eine Kreidezeichnung von Verena Broger, einer jungen Appenzellerin, die in unbefangener Frische viel von der Farbigkeit festhält, die dem Hauptort Innerrhodens eigen ist

Notre page de couverture: La place d'Appenzell. Composition à la craie, colorée, fraîche et vivante de Verena Broger, une jeune Appenzelloise

Immagine sulla copertina: il disegno di Verena Broger, giovane artista d'Appenzello, rende generosamente, con felice spontaneità, il carattere pittoresco della capitale di questo semicantone detto anche Rhoden interno

Cover picture: Chalk drawing by Verena Broger, a young woman from Appenzell. Her drawing pictures Appenzell, capital of the Canton of Appenzell-Inner-Rhoden

Zwischen Walenstadt und Sargans steigen südwestlich des grossen Schienenstranges der Strecke Zürich–Chur die Hänge zu den Flumser Bergen an, einem der schönsten Skigebiete der Ostschweiz in Höhenlagen von 1200 bis 2500 m. Flugbild F. Engesser

Entre Walenstadt et Sargans, au sud-ouest de la ligne CFF Zurich–Coire, s'élèvent les pentes qui précèdent les champs de ski des montagnes de Flums; ils se situent entre 1200 et 2500 m

I monti di Flums, tra Walenstadt e Sargans, a sudovest della grande arteria ferroviaria Zurigo–Coira, sono una delle più belle regioni sciatorie della Svizzera Orientale, tra i 1200 e i 2500 m d'altitudine

The Flumserberg mountain range southwest of the railway tracks between Walenstadt and Sargans on the Zurich–Coire railway line is a favourite skiing area in Eastern Switzerland (3940–8200 ft. alt.)

BEARBEITUNG/RÉDACTION: HANS KASSER
PRINTED IN SWITZERLAND BY BÜCHLER + CIE SA, 3084 WABERN

Inserate/Annonces: Büchler-Inseratregie, 3084 Wabern
Jahresabonnement/Abonnement annuel: Fr. 15.– Postscheckkonto 80-5715

OFFIZIELLE REISEZEITSCHRIFT
der Schweizerischen Bundesbahnen, der konzessionierten Bahnen, der Schiffahrtsunternehmungen, der Schweizerischen Post-, Telephon- und Telegraphenbetriebe, der Automobilverbände, des Schweizerischen Luftverkehrs und des Schweizer Hotelier-Vereins

Revue des Chemins de fer fédéraux suisses, des chemins de fer concessionnaires, des entreprises de navigation, de l'entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses, des associations automobilistes suisses, du trafic aérien suisse et de la Société suisse des hôteliers

Im Schweizerischen Turn- und Sportmuseum in Basel findet bis 1. Februar eine Ausstellung von altem Spielzeug mit Sportmotiven statt

Dès le 1er février, le Musée suisse de la gymnastique et des sports, Bâle, expose des jouets anciens qui évoquent les sports

Il Museo svizzero di ginnastica e sport, a Basilea, terrà aperta, sino al 1o febbraio, un'esposizione di giocattoli antichi ispirati a soggetti sportivi

A show of old sports equipment is on display at Basel's Gymnastics and Sports Museum until February 1

Schweiz Suisse Svizzera Switzerland

Januar/Janvier 1970 Nº 1 43. Jahrgang/43e Année

HERAUSGEBERIN/EDITEUR/EDITORE
SCHWEIZERISCHE VERKEHRSZENTRALE · OFFICE NATIONAL SUISSE DU TOURISME
UFFICIO NAZIONALE SVIZZERO DEL TURISMO
ISSUED BY THE SWISS NATIONAL TOURIST OFFICE · 8023 ZÜRICH, TALACKER 42

Appenzeller Bauernstube/Chambre paysanne de l'Appenzell
Zeichnung/Dessin: Verena Broger